SGH-C270

Мобильный телефон
руководство пользователя

Сведения, приводимые в данном руководстве, могут отчасти не соответствовать функциям телефона, в зависимости от установленного программного обеспечения и оператора мобильной связи.

www.samsungmobile.ru

Printed in Korea
Code No.: GH68-21864A
Russian. 04/2009. Rev. 1.2

SAMSUNG

Техника безопасности

Во избежание опасных ситуаций и нарушения закона, а также для обеспечения оптимальной работы телефона соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

WARNING Предупреждения о безопасности

Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

Берегите слух



Прослушивание музыки через наушники на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости при разговоре или прослушивании музыки.

Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны и аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Неправильная установка устройств беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

Соблюдайте правила использования и утилизации аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению устройства.
- Никогда не сжигайте аккумуляторы или телефон. Следуйте всем требованиям местного законодательства при утилизации использованных аккумуляторов или телефона.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Не сдавливайте и не прокалывайте аккумулятор. Избегайте внешнего давления на аккумулятор, так как это может привести к короткому замыканию и перегреву.

Соблюдайте меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители, независимая группа исследователей и эксперты Института исследований беспроводных технологий.

При появлении признаков радиопомех в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского оборудования.

Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не используйте телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в соответствии с предупреждающими знаками и инструкциями. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или аксессуарами.

Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9), часто делайте перерывы.

CE0168

 CAUTION Меры предосторожности

Соблюдайте безопасность дорожного движения

Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Для обеспечения безопасности используйте устройства громкой связи.

Соблюдайте все действующие правила и предупреждения

Соблюдайте все предписания, ограничивающие использование мобильного устройства в определенном месте.

Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения устройства или привести к нанесению травмы.

Выключайте телефон при нахождении рядом с любым медицинским оборудованием

Телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

Выключайте телефон или отключайте функции беспроводной связи в самолете

Телефон может вызывать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета. Соблюдайте все правила авиаперелетов и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в автономный режим.

Защищайте аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур (ниже 0 °C или выше 45 °C). Слишком высокая или низкая температура уменьшает емкость и срок службы аккумуляторов.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это может вызвать замыкание положительного и отрицательного контактов аккумулятора и привести к временному или постоянному нарушению его работы.
- Не используйте поврежденное зарядное устройство или аккумулятор.

Обращайтесь с устройством аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона – влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не трогайте телефон мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Телефон является сложным электронным устройством – удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники.
- Не раскрашивайте телефон: краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.
- Не подвергайте телефон воздействию магнитных полей, это может привести к повреждению телефона и карты памяти. Не используйте футляры для переноски и другие аксессуары с магнитными застежками, а также избегайте контакта телефона с магнитными полями в течение долгого времени.

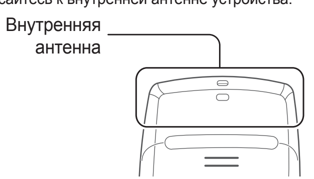
Избегайте возникновения помех

Устройство излучает радиосигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы и другие электронные устройства, используемые дома или в автомобиле. Для устранения радиопомех обратитесь к производителю оборудования.

 Важная информация об использовании телефона

При использовании держите устройство в обычном положении

Не прикасайтесь к внутренней антенне устройства.



Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к поломке устройства и прекращению действия гарантии.

Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок его службы.
- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Используйте аккумуляторы только по прямому назначению.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

- Не извлекайте карту во время передачи и получения данных, это может привести к потере данных и повреждению карты или устройства.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частое удаление и запись данных уменьшает срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карты памяти пальцами и металлическими предметами. В случае загрязнения карты протирайте ее мягкой тканью.

Вызов служб экстренной помощи

В некоторых зонах и при некоторых обстоятельствах невозможно совершить экстренный вызов. Перед отъездом в отдаленные или необслуживаемые области продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

Телефон изготовлен с учетом предельно допустимых уровней облучения радиочастотной (РЧ) энергией, рекомендованных Советом ЕС. Данные стандарты запрещают продажу мобильных телефонов, уровень излучения которых (называемый удельным коэффициентом поглощения SAR) превышает 2,0 ватт на один килограмм массы тела.

Во время тестирования максимальный SAR для данной модели составил 0,951 ватт на килограмм. При обычном использовании значение SAR гораздо меньше, поскольку телефон использует только радиочастотную энергию, необходимую для передачи сигнала на ближайшую базовую станцию. Благодаря автоматическому снижению уровня излучения телефон сокращает общее количество выделяемой радиочастотной энергии.

Декларация соответствия на задней обложке данного руководства пользователя показывает соответствие директиве европейского парламента и совета по радиооборудованию и телекоммуникационному терминальному оборудованию. Для получения дополнительных сведений о SAR и стандартах ЕС посетите веб-узел телефонов Samsung.

Правильная утилизация изделия

(Пришедшее в негодность электрическое и электронное оборудование)



(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы сбора мусора)

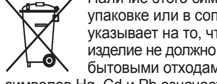
Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Чтобы не наносить вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте такие изделия на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать бытовое изделие для экологически безвредной переработки, можно получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или в соответствующем органе местной власти.

Предприятиям следует обращаться к своему поставщику и внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами от производственной деятельности.

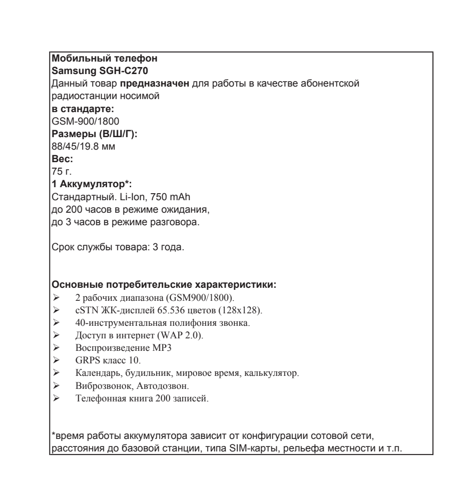
Правильная утилизация аккумуляторов

(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы возврата аккумуляторов)



Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие химических символов Hg, Cd или Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью или окружающей среде.

Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу возврата аккумуляторов.

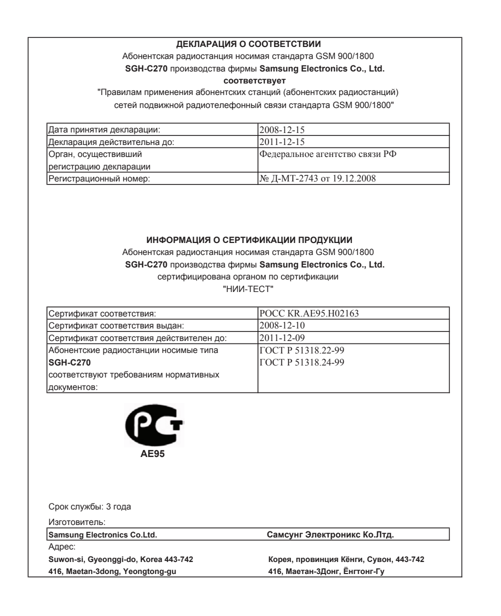


Мобильный телефон
Samsung SGH-C270
Данный товар **предназначен** для работы в качестве абонентской радиостанции носимой
в стандарте:
GSM-900/1800
Размеры (В/Ш/Г):
88/45/19.8 мм
Вес:
75 г.
1 Аккумулятор*:
Стандартный. Li-Ion, 750 mAh
до 200 часов в режиме ожидания,
до 3 часов в режиме разговора.

Срок службы товара: 3 года.

Основные потребительские характеристики:
- 2 рабочих диапазона (GSM900/1800).
- cSTN ЖК-дисплей 65.536 цветов (128x128).
- 40-инструментальная полифония звонка.
- Доступ в интернет (WAP 2.0).
- Воспроизведение MP3
- GRPS класс 10.
- Календарь, будильник, мировое время, калькулятор.
- Виброзвонок, Автодозвон.
- Телефонная книга 200 записей.

*время работы аккумулятора зависит от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты, рельефа местности и т.п.



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
Абонентская радиостанция носимая стандарта GSM 900/1800
SGH-C270 производства фирмы **Samsung Electronics Co., Ltd.**
соответствует
"Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонный связи стандарта GSM 900/1800"

Дата принятия декларации:	2008-12-15
Декларация действительна до:	2011-12-15
Орган, осуществивший регистрацию декларации	Федеральное агентство связи РФ
Регистрационный номер:	№ Д-МТ-2743 от 19.12.2008

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ
Абонентская радиостанция носимая стандарта GSM 900/1800
SGH-C270 производства фирмы **Samsung Electronics Co., Ltd.**
сертифицирована органом по сертификации
"НИИ-ТЕСТ"

Сертификат соответствия:	РОСС KR.AE95.H02163
Сертификат соответствия выдан:	2008-12-10
Сертификат соответствия действителен до:	2011-12-09
Абонентские радиостанции носимые типа **SGH-C270** соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р 51318.22-99 ГОСТ Р 51318.24-99

AE95

Срок службы: 3 года

Изготовитель:

Samsung Electronics Co.Ltd.	**Самсунг Электроникс Ко.Лтд.**

Адрес:

Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea 443-742 **416, Maetan-3dong, Yeongtong-gu**	**Корея, провинция Кёнги, Сувон, 443-742** **416, Маетан-3Донг, Ёнгтонг-Гу**





Декларация соответствия (R&TTE)

Компания **Samsung Electronics**

подтверждает, что данный

мобильный телефон GSM: SGH-C270,

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004
ЭМС	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
Сеть	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Идентификационный знак: 0168

Техническая документация хранится в:

CE0168

Samsung Electronics QA Lab.

и предоставляется по запросу.
(Представитель в ЕС)

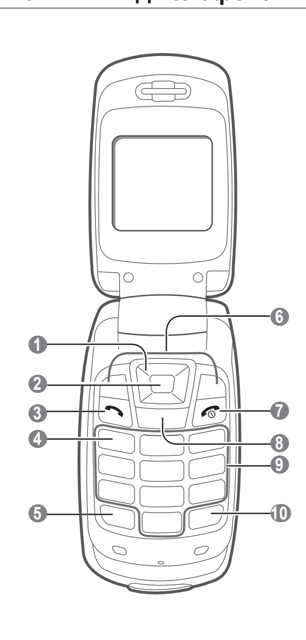
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.01 — Yong-Sang Park / S. Manager

(место и дата выпуска) — (фамилия и подпись уполномоченного лица)

* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

Внешний вид телефона



1 **4-х позиционная клавиша навигации**
В режиме ожидания - регулировка громкости клавиатуры (вверх/вниз) или доступ к выбранным пользователем функциям; в режиме меню - переход между пунктами меню

2 **Клавиша доступа в меню/подтверждения**
В режиме ожидания - доступ к меню; в режиме меню - выбор пункта меню или подтверждение ввода

3 **Клавиша вызова**
Вызов или ответ на звонок; в режиме ожидания служит для извлечения из памяти номеров последних исходящих, пропущенных или входящих вызовов

4 **Служебная клавиша голосовой почты**
В режиме ожидания открывает голосовую почту (нажмите и удерживайте)

5 **Клавиша паузы**
Ввод паузы при наборе (нажмите и удерживайте)

6 **Программные клавиши**
Выполнение функций, указанных в нижней строке дисплея

7 **Клавиша питания и выхода из меню**
Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова; в режиме меню служит для отмены ввода и возврата в режим ожидания

8 **Клавиша удаления**
Удаление символов

9 **Алфавитно-цифровые клавиши**

10 **Режим «Без звука»**
В режиме ожидания включает или выключает режим «Без звука» (нажмите и удерживайте)

В верхней части дисплея могут отображаться перечисленные ниже индикаторы состояния.

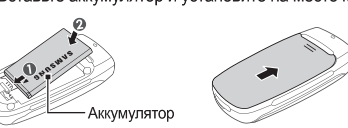
Значок	Описание
	Уровень сигнала сети
	Подключение к сети GPRS
	Зона роуминга
	Выполняется вызов
	Включена переадресация вызовов
	Включен будильник
	Зона обслуживания домашней сети
	Зона обслуживания городской сети
	Новое SMS-сообщение
	Новое сообщение голосовой почты
	Включен режим «Обычный»
	Включен режим «Без звука»
	Уровень заряда аккумулятора

Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумулятора и вставьте SIM-карту.



2. Вставьте аккумулятор и установите на место крышку.



Зарядка аккумулятора

1. Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.



2. После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.


Перед извлечением аккумулятора необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

Обозначения

	**Примечание**: примечания, советы или дополнительная информация
→	**Стрелка**: порядок выбора параметров или пунктов меню для выполнения какого-либо действия, например: нажмите **Сообщения → Создать сообщение** (порядок нажатия: **Сообщения**, затем **Создать сообщение**)
[ ]	**Квадратные скобки**: клавиши телефона, например: [⊙] (означает клавишу питания и выхода из меню)
< >	**Угловые скобки**: программные клавиши управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <**Да**> (означает программную клавишу **Да**)

Включение и выключение телефона

1. Для того чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте [⊙].
2. Для того чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте [⊙].

Функции меню

Чтобы открыть меню телефона, выполните следующие действия:
1. Для доступа к режиму меню нажмите клавишу доступа в меню/подтверждения [ок/i].
2. Для перехода между пунктами меню и опциями используйте клавишу навигации.
3. Для подтверждения выбора параметров используйте программные клавиши <**Да**>, <**Сохран.**> или клавишу [ок/i].

Выполнение вызова

1. В режиме ожидания введите код города и телефонный номер.
2. Нажмите клавишу [⌒], чтобы набрать номер.
3. Для завершения вызова нажмите клавишу [⊙].


Звук в монофонической гарнитуре может быть тихим и почти неразличимым.
Используйте только стереогарнитуру.

Ответ на вызов

1. При входящем вызове нажмите клавишу [⌒].
2. Для завершения вызова нажмите клавишу [⊙].

Регулировка громкости

Регулировка громкости звонка

1. В режиме меню выберите **Настройки → Телефон → Профили**.
2. Выберите используемый профиль.
3. Выберите пункт меню <**Опции**> → **Редактировать**.
4. Выберите **Громкость звонка**.
5. Настройте уровень громкости с помощью клавиш перемещения влево и вправо.
6. Выберите <**Опции**> → **Сохранить**.

Регулировка громкости во время разговора

Чтобы отрегулировать громкость динамика, во время разговора нажмите клавишу перемещения вверх или вниз.

Смена мелодии звонка

1. В режиме меню выберите **Настройки → Телефон → Профили**.
2. Выберите используемый профиль.
3. Выберите пункт меню <**Опции**> → **Редактировать**.
4. Выберите **Мелодия**.
5. Выберите категорию → мелодию.

Набор последнего исходящего номера

1. В режиме ожидания нажмите клавишу [⌒].
2. Для выбора типа вызова используйте клавиши перемещения влево и вправо.
3. Выберите номер или имя с помощью клавиш перемещения вверх и вниз.
4. Нажмите клавишу [ок/i] , чтобы просмотреть сведения о вызове, или [⌒] для набора номера.

Ввод текста

Изменение режима ввода текста

- Нажмите и удерживайте клавишу [*] для переключения режима ввода текста. Для некоторых стран существует возможность переключения в режим ввода на соответствующем языке.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [*].
- Для переключения в режим ввода символов нажмите и удерживайте клавишу [#].

Режим T9

1. Нажимая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.
2. Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу [#] для ввода пробела. Если нужное слово не отображается, нажмите [0] для выбора другого слова.

Режим АБВ

Нажимайте соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока нужный символ не появится на экране.

Режим ввода цифр

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода цифры.

Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода символа.


- Для управления курсором используйте клавишу навигации.
- Чтобы удалить отдельный символ, нажмите клавишу [**C**]. Для удаления всех символов нажмите и удерживайте клавишу [**C**].
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу [#].
- Для ввода знаков препинания нажмите клавишу [**1**].

Добавление нового контакта

1. В режиме ожидания введите номер телефона и нажмите программную клавишу <**Опции**>.
2. Выберите **Сохранить** → область памяти (телефон или SIM-карта) → **Создать**.
3. Выберите тип номера (при необходимости).
4. Введите сведения о контакте.
5. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**> или выберите в меню <**Опции**> → **Сохранить**.

Отправка и просмотр сообщений

Отправка SMS

1. Выберите в меню пункт **Сообщения → Создать сообщение**.
2. Введите текст сообщения и нажмите клавишу [ок/i].
3. Введите номер телефона получателя.
4. Выберите <**Опции**> → **Отправить**, чтобы отправить сообщение.

Просмотр SMS

1. Выберите в меню пункт **Сообщения → Мои сообщения → Входящие**.
2. Выберите SMS.

Активация функции оповещения о смене SIM-карты

Функция оповещения о смене SIM-карты позволяет обнаружить телефон, если он украден или используется с другой SIM-картой. В этом случае телефон автоматически отправит предварительно заданное сообщение вашим родственникам или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

1. Выберите в меню пункт **Настройки → Безопасность → Оповещение о смене SIM**.
2. Введите свой пароль и нажмите программную клавишу <**Да**>.
3. Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
4. Прокрутите вниз и нажмите клавишу [ок/i] , чтобы открыть список получателей.
5. Нажмите кнопку [ок/i] , чтобы открыть список контактов.
6. Перейдите к нужному контакту и нажмите клавишу [ок/i].
7. Выберите тип номера (при необходимости).
8. Когда контакт выбран, выберите в меню <**Опции**> → **Выбор**, чтобы вернуться к списку получателей.
9. Выберите <**Опции**> → **Сохранить**, чтобы сохранить получателей.
10. Перейдите вниз и введите имя отправителя.
11. Нажмите [ок/i] → <**Принять**>.

Настройка и использование будильника

Настройка нового будильника

1. Выберите в меню пункт **Будильник**.
2. Выберите пустую ячейку будильника и нажмите кнопку [ок/i].
3. Задайте свойства будильника.
4. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

Выключение сигнала будильника

При работающем сигнале будильника:
- Нажмите любую клавишу для отключения сигнала, если в настройках будильника не был включен параметр «Повтор».
- Нажмите программную клавишу <**Да**> или клавишу [ок/i], чтобы отключить сигнал вместе с его повтором, или нажмите программную клавишу <**Пауза**> или любую клавишу, чтобы отключить сигнал и отложить его повтор на определенный период.

Отключение будильника

1. Выберите в меню пункт **Будильник**.
2. Перейдите к нужному будильнику и нажмите клавишу [ок/i].
3. Перейдите к пункту **Выключено** с помощью клавиш перемещения влево или вправо.
4. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

Будильник может не подавать сигналов, если с телефона снят аккумулятор.

Калькулятор

1. Выберите пункт меню **Приложения → Калькулятор**.
2. С помощью соответствующих клавиш на дисплее калькулятора можно выполнять основные математические операции.

Установка таймера обратного отсчета времени

1. Выберите пункт меню **Приложения → Таймер**.
2. Нажмите программную клавишу <**Установ.**>.
3. Выберите часы или минуты для обратного отсчета и нажмите программную клавишу <**Да**>.
4. Для начала обратного отсчета нажмите клавишу [ок/i].
5. По окончании отсчета нажмите программную клавишу <**Да**>, чтобы отключить сигнал.

Секундомер

1. Выберите пункт меню **Приложения → Секундомер**.
2. Чтобы начать отсчет времени, нажмите клавишу [ок/i].
3. По завершении нажмите <**Стоп**>.
4. Чтобы удалить записанные интервалы времени, нажмите программную клавишу <**Сброс**>.